外國人轉換雇主或工作申請書(中泰雙語版)

**แบบคำร้องขอย้ายนายจ้างหรือเปลี่ยนงานใหม่ของแรงงานต่างชาติ**

|  |  |
| --- | --- |
| 工作類別ประเภทงาน：□1.製造工作 งานภาคการผลิต□2.營造工作 งานภาคการก่อสร้าง □3.家庭看護工作 งานผู้อนุบาล□4.家庭幫傭工作 งานผู้ช่วยงานบ้าน □5.海洋漁撈工作 ลูกเรือประมง □6.機構看護工作 งานผู้อนุบาลในองค์กร □7.屠宰工作 งานโรงฆ่าและชำแหละเนื้อสัตว์□8.外展農務工作 งานจ้างเหมาบริการภาคการเกษตร□9.外展製造工作 งานจ้างเหมาบริการภาคการผลิต□10.農、林、牧或養殖漁業工作 งานภาคการเกษตร□11.雙語翻譯工作 งานแปลภาษา (ล่าม)□12.廚師及其相關工作 กุ๊กและงานที่เกี่ยวข้อง□13.中階技術海洋漁撈工作 งานกึ่งฝีมือลูกเรือประมง□14.中階技術機構看護工作 งานกึ่งฝีมือผู้อนุบาลในองค์กร□15.中階技術家庭看護工作 งานกึ่งฝีมือผู้อนุบาลในครัวเรือน□16.中階技術製造工作 งานกึ่งฝีมือภาคการผลิต□17.中階技術營造工作 งานกึ่งฝีมือภาคการก่อสร้าง□18.中階技術外展農務工作 งานกึ่งฝีมือจ้างเหมาบริการภาค การเกษตร □19.中階技術農業工作 งานกึ่งฝีมือภาคการเกษตร | 申請項目：（公立就業服務機構專用）ประเภทคำร้อง：（เฉพาะศูนย์จัดหางานของรัฐ）核准外國人轉換雇主或廢止原雇主之聘僱許可，外國人經限期至公立就業服務機構辦理轉換雇主ออกใบอนุญาตให้แรงงานต่างชาติเปลี่ยนนายจ้างหรือเพิกถอนใบอนุญาตทำงานกับนายจ้างเดิม แรงงานต่างชาติยื่นคำร้องขอเปลี่ยนนายจ้างต่อศูนย์จัดหางานของรัฐภายในเวลากำหนด |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 申請人ชื่อผู้ยื่นคำร้อง |  | 營利事業統一編號หมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษี（身 分 證 字 號）(หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน)(護照號碼)(หมายเลขหนังสือเดินทาง) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 申請日期วันที่ยื่นคำร้อง |  年 月 日 ปี เดือน วัน |
| 申請轉出國別與人數สัญชาติและจำนวนของแรงงานที่ยื่นคำร้องขอย้ายนายจ้าง |
| 泰國（030）ไทย | 菲律賓（024）ฟิลิปปินส์ | 馬來西亞(019)มาเลเซีย | 印尼(009)อินโดนีเซีย | 越南(033)เวียดนาม | 蒙古（021）มองโกเลีย | 男ชาย | 女หญิง |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| □本申請案無委任私立就業服務機構辦理或ไม่ได้มอบหมายให้บริษัทจัดหางานเป็นผู้ดำเนินการ□本申請案係委任私立就業服務機構辦理（請擇一勾選），並聲明本申請案所填寫資料及檢附文件等均屬實，如有虛偽，願負法律上之一切責任。มอบหมายให้บริษัทจัดหางานดำเนินการ（โปรดเลือกข้อใดข้อเหนึ่ง และขอให้ยืนยันเอกสารประกอบคำร้องและการกรอกข้อมูลทั้งหมดเป็นความจริง หากเป็นข้อมูลเท็จ ต้องรับผิดชอบทางกฎหมาย |
| 申請人：　　　　　　　　　　　　 （單位圖記）วันที่ยื่นคำร้อง： （ประทับตราสำคัญของหน่วยงาน）通訊地址：ที่อยู่ติดต่อ：聯絡人：　　　　　　　　　　 　　　（簽章） 聯絡電話：(　)ผู้ติดต่อ： (ลงชื่อ) โทรศัพท์ติดต่อ： |
| 受委任私立就業服務機構名稱：　　　　　　　　　　　 （單位圖記）ชื่อบริษัทจัดหางาน：　　　　　　　　　　　　　　 （ประทับตราสำคัญบริษัท）許可證字號： 負責人： （簽章）เลขที่ใบอนุญาตประกอบการ : ผู้รับผิดชอบ： (ลงชื่อ)通訊地址：ที่อยู่ติดต่อ：專業人員：　　　　　　　　　　　　 （簽名）ผู้เชี่ยวชาญด้านแรงงานของบริษัท：　　　　　 (ลงชื่อ)聯絡人：　　　　　　　　　　　　 　 聯絡電話：(　)ผู้ติดต่อ：　　　　　　　　　　　　 โทรศัพท์ติดต่อ：  |

（以下虛線範圍為公立就業服務機構收文專用區）

（บริเวณเส้นประด้านล่างเป็นพื้นที่สำหรับศูนย์จัดหางานของรัฐโดยเฉพาะ）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 收文章：ประทับตรารับเอกสาร： |  | 收文號：หมายเลขรับเอกสาร： |

 AF-T10

應檢附文件：

เอกสารที่แนบประกอบคำร้อง：

□1.申請書。

แบบคำร้อง。

□2.中央主管機關核准外國人轉換雇主或廢止原雇主之聘僱許可，並限期外國人轉換雇主或工作之證明文件。

ใบอนุญาตให้แรงงานต่างชาติเปลี่ยนนายจ้างหรือหนังสือเพิกถอนใบอนุญาตทำงานของนายจ้างเดิม ซึ่งกำหนดให้ย้ายนายจ้างหรือเปลี่ยนงานภายในเวลากำหนด

□3.外國人護照及居留證影本。

 สำเนาหนังสือเดินทางและใบถิ่นที่อยู่ (ARC) ของแรงงานต่างชาติ

□4.外國人同意轉換雇主或工作之證明文件。

 หนังสือยินยอมย้ายนายจ้างหรือเปลี่ยนงานของแรงงานต่างชาติ